

THE-FOREST LIP BALM

Sivu 2 – Käyttö ja turvallisuusohjeet (Suomi)

Page 3 – Instructions and Safety Guidelines (English)

Seite 4 – Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise (German)

Page 5 – Instructions d'utilisation et consignes de sécurité (French)

Página 6 – Instrucciones de uso y advertencias de seguridad (Spanish)

Pagina 7 – Istruzioni per l'uso e avvertenze di sicurezza (Italian)

Lehekülg 8 – Kasutus- ja ohutusjuhised (Estonian)

Sida 9– Bruksanvisning och säkerhetsföreskrifter (Swedish)

THE-FOREST LIP BALM– Mansikan ja Metsän Voima

Käyttö: Vain ulkoiseen käyttöön

Koko: 5 ml

100 % luonnollinen | Lisäaineeton | Valmistettu Suomessa

- ✓ Luonnollinen suoja ja kosteutus huulille
- ✓ Mansikan ja metsän yhdistelmä
- ✓ THC-vapaa, lisäaineeton ja vegaaninen
- ✓ Valmistettu Suomessa korkeimpien laatustandardien mukaisesti

Käyttöohje

- ✓ Levitä huulille tarpeen mukaan. Suojaa ja kosteuttaa huulia luonnollisesti.

Ainesosat & vaikutukset

- **Mehiläisvaha (26%)** – Suojaa, pehmentää ja muodostaa kosteuttavan kalvon
- **Kylmäpuristettu mustaherukansiemenöljy (30%)** – Kosteuttaa, ravitsee ja suojaa ihoa
- **Jojobaöljy (35%)** – Imee nopeasti, jättää huulet pehmeiksi ja kimmoisiksi
- **CBD (6%)** – Rauhoittaa ihoa, uudistaa ja vähentää ärsytystä
- **CO₂-uutettu kuusenneulasöljy (1%)** – Luontainen antiseptinen ja raikastava vaikutus
- **Mansikka-aromi (1%)** – Antaa herkullisen, luonnollisen tuoksun ja maun
- **E-vitamiini** – Antioksidantti, suojaa hapettumiselta ja parantaa säilyvyyttä

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Varoitukset

- ⚠ Vain ulkoiseen käyttöön
- ⚠ Ei suositella lapsille

Säilytys

- ✳ Viileässä ja kuivassa paikassa
- ✳ Käytä 6 kuukauden sisällä avaamisesta

LUONTAISTUOTE – EI TARKOITETTU LÄÄKKEELLISENÄ TUOTTEENA.

Tuote on rekisteröity EU:n CPNP-järjestelmään asetuksen (EY) N:o 1223/2009 mukaisesti.

THE-FOREST LIP BALM– Power of Strawberry and Forest

Use: For external use only

Size: 5 ml

100% natural | Additive-free | Made in Finland

- ✓ Natural protection and hydration for the lips
 - ✓ Unique blend of strawberry and forest freshness
 - ✓ THC-free, additive-free, and vegan
 - ✓ Made in Finland according to the highest quality standards
-

Directions for Use

- ✓ Apply to lips as needed. Naturally protects and hydrates.
-

Ingredients & Benefits

- **Beeswax (26%)** – Protects, softens, and forms a moisturizing barrier
 - **Cold-pressed Blackcurrant Seed Oil (30%)** – Nourishes, hydrates, and shields the lips
 - **Jojoba Oil (35%)** – Absorbs quickly, leaving lips soft and supple
 - **CBD (6%)** – Calms and restores the skin, reduces irritation
 - **CO₂-extracted Spruce Needle Oil (1%)** – Naturally antiseptic and refreshing
 - **Strawberry Aroma (1%)** – Provides a pleasant, natural scent and flavor
 - **Vitamin E** – Antioxidant, protects from oxidation and improves shelf life
-

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Warnings

- ⚠ For external use only
 - ⚠ Not recommended for children
-

Storage

- ✳ Store in a cool, dry place
 - ✳ Use within 6 months after opening
-

NATURAL PRODUCT – NOT INTENDED FOR MEDICINAL USE.

The product has been registered in the EU CPNP system in accordance with Regulation (EC) No 1223/2009.

THE-FOREST LIP BALM– Die Kraft von Erdbeere und Wald

Anwendung: Nur zur äußerlichen Anwendung

Inhalt: 5 ml

100 % natürlich | Ohne Zusatzstoffe | Hergestellt in Finnland

- ✓ Natürlicher Schutz und Feuchtigkeitspflege für die Lippen
 - ✓ Kombination aus Erdbeeraroma und Waldfrische
 - ✓ THC-frei, ohne Zusatzstoffe, vegan
 - ✓ Hergestellt in Finnland nach höchsten Qualitätsstandards
-

Anwendungshinweise

- ✓ Nach Bedarf auf die Lippen auftragen. Schützt und pflegt die Lippen auf natürliche Weise.
-

Inhaltsstoffe & Wirkung

- **Bienenwachs (26 %)** – Schützt, macht die Lippen weich und bildet eine feuchtigkeitsspendende Barriere
 - **Kaltgepresstes Schwarze-Johannisbeersamenöl (30 %)** – Spendet Feuchtigkeit, nährt und schützt die Haut
 - **Jojobaöl (35 %)** – Zieht schnell ein, hinterlässt weiche und geschmeidige Lippen
 - **CBD (6 %)** – Beruhigt die Haut, regenerierend, reduziert Reizungen
 - **CO₂-extrahiertes Fichtennadelöl (1 %)** – Natürlich antiseptisch und erfrischend
 - **Erdbeeraroma (1 %)** – Verleiht einen natürlichen, fruchtigen Geschmack und Duft
 - **Vitamin E** – Antioxidans, schützt vor Oxidation und verlängert die Haltbarkeit
-

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Warnhinweise

- ⚠ Nur zur äußerlichen Anwendung
 - ⚠ Nicht empfohlen für Kinder
-

Lagerung

- ✳ Kühl und trocken lagern
 - ✳ Innerhalb von 6 Monaten nach dem Öffnen verwenden
-

NATURPRODUKT – NICHT ZUR MEDIZINISCHEN VERWENDUNG BESTIMMT.

Das Produkt ist gemäß Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 im EU-CPNP-System registriert

THE-FOREST LIP BALM– La Force de la Fraise et de la Forêt

Utilisation : Usage externe uniquement

Contenance : 5 ml

100 % naturel | Sans additifs | Fabriqué en Finlande

- ✓ Protection et hydratation naturelles pour les lèvres
 - ✓ Alliance de la fraise sucrée et de la fraîcheur boisée
 - ✓ Sans THC, sans additifs, végan
 - ✓ Fabriqué en Finlande selon les normes de qualité les plus strictes
-

Mode d'emploi

- ✓ Appliquer sur les lèvres aussi souvent que nécessaire. Protège et hydrate naturellement.
-

Ingrédients et bienfaits

- **Cire d'abeille (26 %)** – Protège, adoucit et forme une barrière hydratante
 - **Huile de pépins de cassis pressée à froid (30 %)** – Nourrit, hydrate et protège
 - **Huile de jojoba (35 %)** – Absorption rapide, rend les lèvres douces et souples
 - **CBD (6 %)** – Apaise, régénère et réduit les irritations
 - **Huile d'aiguilles d'épicéa extraite au CO₂ (1 %)** – Antiseptique naturelle et effet rafraîchissant
 - **Arôme naturel de fraise (1 %)** – Apporte un parfum et un goût fruités agréables
 - **Vitamine E** – Antioxydant, protège de l'oxydation et prolonge la conservation
-

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Précautions d'emploi

- ⚠ Usage externe uniquement
 - ⚠ Déconseillé aux enfants
-

Conservation

- ✳ Conserver dans un endroit frais et sec
 - ✳ À utiliser dans les 6 mois après ouverture
-

PRODUIT NATUREL – NON DESTINÉ À UN USAGE MÉDICAL.

Ce produit est enregistré dans le système CPNP de l'UE conformément au règlement (CE) n° 1223/2009.

THE-FOREST LIP BALM– El Poder de la Fresa y el Bosque

Uso: Solo para uso externo

Contenido: 5 ml

100 % natural | Sin aditivos | Fabricado en Finlandia

- ✓ Protección e hidratación natural para los labios
 - ✓ Fusión de dulzura de fresa y frescura forestal
 - ✓ Sin THC, sin aditivos y vegano
 - ✓ Fabricado en Finlandia bajo los más altos estándares de calidad
-

Modo de uso

- ✓ Aplicar en los labios tantas veces como sea necesario. Protege e hidrata de forma natural.
-

Ingredientes y beneficios

- **Cera de abejas (26 %)** – Protege, suaviza y crea una barrera hidratante
 - **Aceite de semilla de grosella negra prensado en frío (30 %)** – Hidrata, nutre y protege
 - **Aceite de jojoba (35 %)** – Se absorbe rápidamente, dejando los labios suaves y flexibles
 - **CBD (6 %)** – Calma, regenera y reduce la irritación
 - **Aceite de agujas de abeto CO₂ (1 %)** – Naturalmente antiséptico y refrescante
 - **Aroma de fresa (1 %)** – Aporta un sabor y aroma deliciosamente natural
 - **Vitamina E** – Antioxidante, protege de la oxidación y mejora la conservación del producto
-

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Advertencias

- ⚠ Solo para uso externo
 - ⚠ No recomendado para niños
-

Conservación

- ✳ Conservar en un lugar fresco y seco
 - ✳ Utilizar en un plazo de 6 meses tras la apertura
-

PRODUCTO NATURAL – NO DESTINADO A USO MÉDICO.

El producto ha sido registrado en el sistema CPNP de la UE conforme al Reglamento (CE) n.º 1223/2009.

THE-FOREST LIP BALM– La Forza della Fragola e della Foresta

Uso: Solo per uso esterno

Contenuto: 5 ml

100% naturale | Senza additivi | Prodotto in Finlandia

- ✓ Protezione e idratazione naturali per le labbra
 - ✓ Fragranza fruttata con un tocco boschivo
 - ✓ Senza THC, senza additivi, vegano
 - ✓ Prodotto in Finlandia secondo i più alti standard di qualità
-

Modalità d'uso

- ✓ Applicare sulle labbra secondo necessità. Protegge e idrata in modo naturale.
-

Ingredienti e benefici

- **Cera d'api (26%)** – Protegge, ammorbidisce e crea una barriera idratante
 - **Olio di semi di ribes nero spremuto a freddo (30%)** – Nutre, idrata e protegge la pelle
 - **Olio di jojoba (35%)** – Si assorbe rapidamente, lascia le labbra morbide e setose
 - **CBD (6%)** – Lenitivo, rigenerante, riduce le irritazioni
 - **Olio di aghi d'abete CO₂ (1%)** – Antisettico naturale, rinfrescante
 - **Aroma naturale di fragola (1%)** – Dona un gusto e profumo fruttato e piacevole
 - **Vitamina E** – Antiossidante, protegge dall'ossidazione e migliora la conservazione
-

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Avvertenze

- ⚠ Solo per uso esterno
 - ⚠ Non raccomandato per bambini
-

Conservazione

- ✳ Conservare in luogo fresco e asciutto
 - ✳ Utilizzare entro 6 mesi dall'apertura
-

PRODOTTO NATURALE – NON DESTINATO A USO MEDICO.

Il prodotto è stato registrato nel sistema CPNP dell'UE ai sensi del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

THE-FOREST LIP BALM– Maasika ja Metsa Jõud

Kasutus: Ainult välispidiseks kasutamiseks

Maht: 5 ml

100% looduslik | Ilma lisaaineteta | Valmistatud Soomes

- ✓ Looduslik kaitse ja niisutus huuletele
- ✓ Maasika magusus ja metsa värskus
- ✓ THC-vaba, lisaaineteta, vegan
- ✓ Valmistatud Soomes kõrgeimate kvaliteedistandardite järgi

Kasutusjuhend

- ✓ Kanda huuletele vastavalt vajadusele. Kaitseb ja niisutab loomulikul viisil.

Koostisosad ja kasulikud omadused

- **Mesilasvaha (26%)** – Kaitseb ja pehmendab, loob niiskust lukustava barjääri
- **Külmpressitud mustsõstraseemneõli (30%)** – Toidab, niisutab ja kaitseb huuli
- **Jojobaõli (35%)** – Imendub kiiresti, muudab huuled pehmeks ja elastseks
- **CBD (6%)** – Rahustab, taastab ja vähendab ärritust
- **CO₂-ekstraheeritud kuuseokaste õli (1%)** – Looduslik antiseptik, värskendav
- **Maasika aroom (1%)** – Annab loodusliku ja meeldiva maitse ja lõhna
- **E-vitamiin** – Antioksidant, kaitseb oksüdatsiooni eest ja pikendab säilivust

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Hoiatused

- ⚠ Ainult välispidiseks kasutamiseks
- ⚠ Ei ole soovitatav lastele

Säilitamine

- ✳ Hoida jahedas ja kuivas kohas
- ✳ Kasutada 6 kuu jooksul pärast avamist

LOODUSTOODE – MITTE MEDITSIINILISEKS KASUTAMISEKS.

Toode on registreeritud EL-i CPNP-süsteemis vastavalt määrusele (EÜ) nr 1223/2009.

THE-FOREST LIP BALM– Jordgubbens och Skogens Kraft

Användning: Endast för utvärtes bruk

Volym: 5 ml

100 % naturlig | Utan tillsatser | Tillverkad i Finland

- ✓ Naturligt skydd och återfuktning för läpparna
 - ✓ Kombination av jordgubbens sötma och skogens fräschör
 - ✓ THC-fri, utan tillsatser och vegansk
 - ✓ Tillverkad i Finland enligt de högsta kvalitetsstandarderna
-

Användning

- ✓ Applicera på läpparna vid behov. Skyddar och återfuktar på ett naturligt sätt.
-

Ingredienser och fördelar

- **Bivax (26 %)** – Skyddar, mjukgör och bildar en återfuktande barriär
 - **Kallpressad svartvinbärsfröolja (30 %)** – Återfuktar, vårdar och skyddar
 - **Jojobaolja (35 %)** – Absorberas snabbt, gör läpparna mjuka och smidiga
 - **CBD (6 %)** – Lugnar, regenererar och minskar irritation
 - **CO₂-extraherad grannålsolja (1 %)** – Naturligt antiseptisk och uppfriskande
 - **Jordgubbsarom (1 %)** – Ger en naturligt god smak och doft
 - **Vitamin E** – Antioxidant, skyddar mot oxidation och förlänger hållbarheten
-

INCI

Simmondsia Chinensis Seed Oil, Ribes Nigrum Seed Oil, Cera Alba, Cannabidiol, Picea Abies Leaf Oil, Aroma (Fragaria Vesca), Tocopherol

Varningar

- ⚠ Endast för utvärtes bruk
 - ⚠ Rekommenderas ej för barn
-

Förvaring

- ✳ Förvaras svalt och torrt
 - ✳ Används inom 6 månader efter öppning
-

NATURPRODUKT – EJ AVSEDD FÖR MEDICINSKT BRUK.

Produkten är registrerad i EU:s CPNP-system i enlighet med förordning (EG) nr 1223/2009.